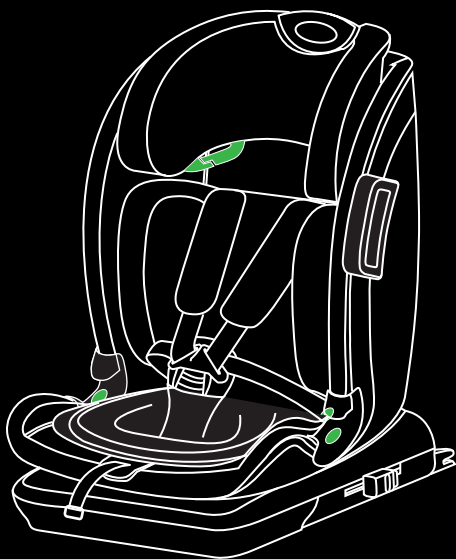


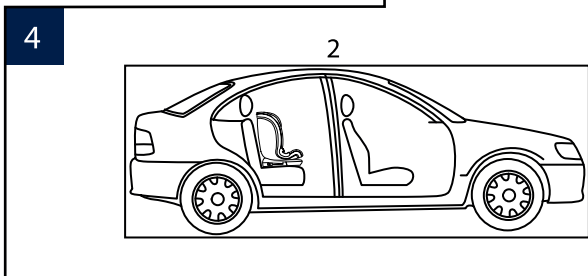
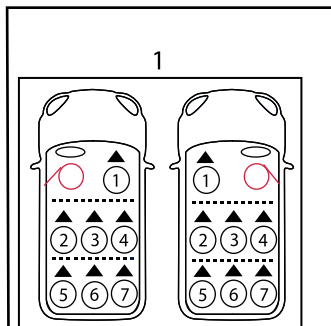
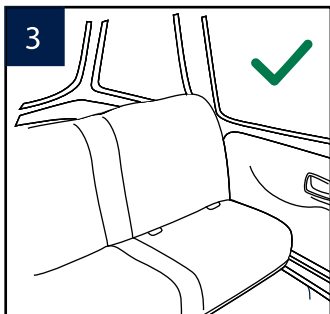
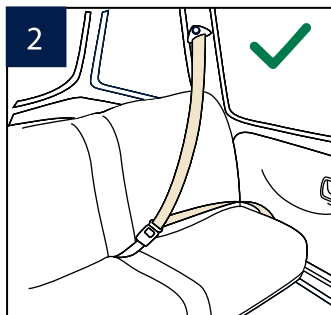
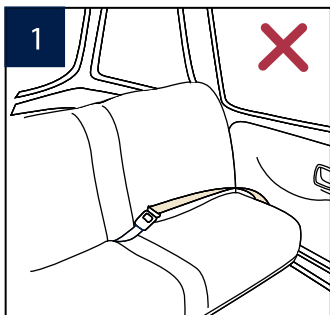


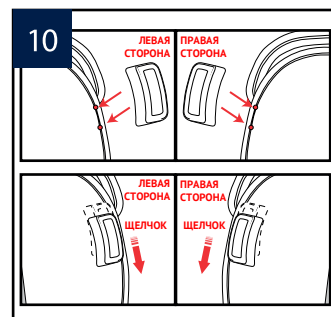
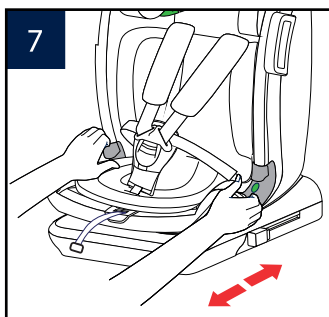
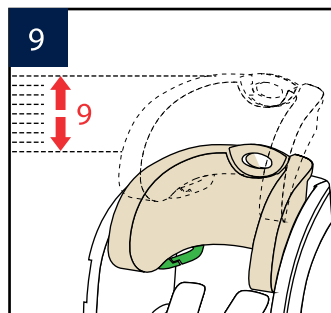
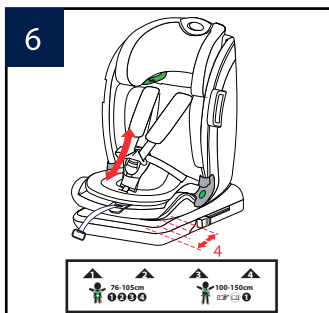
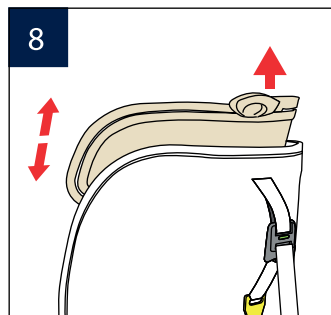
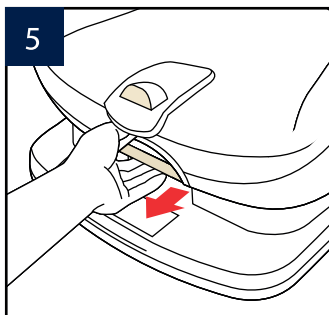
Детское автокресло 76 - 150 см I-Size

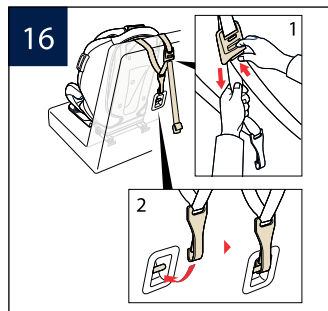
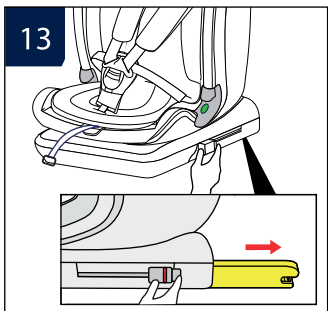
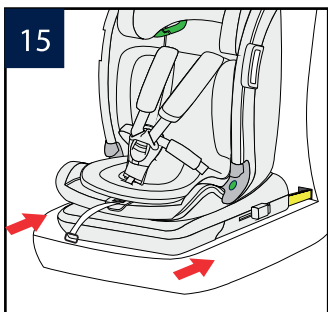
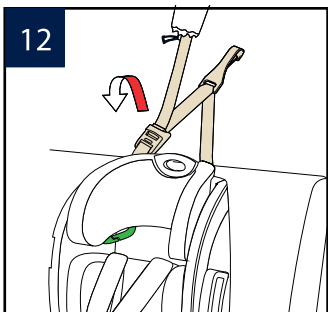
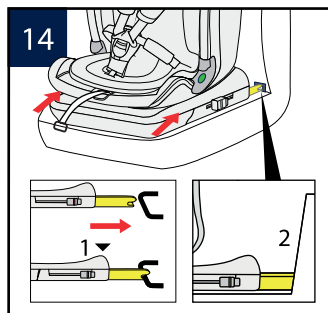
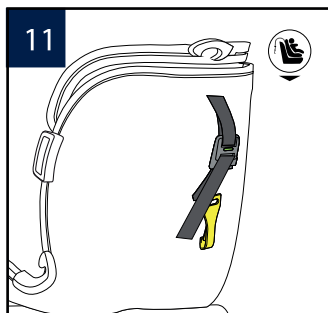


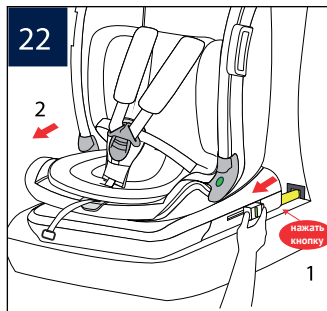
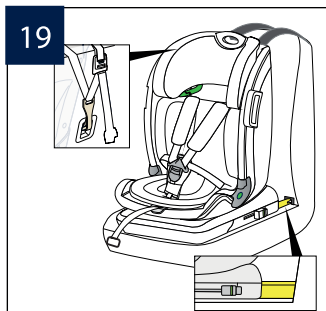
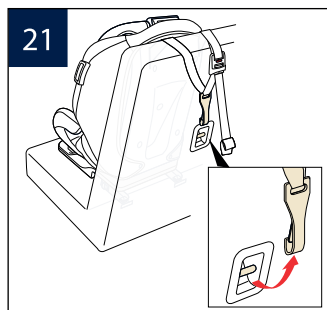
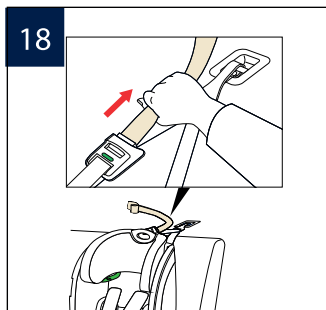
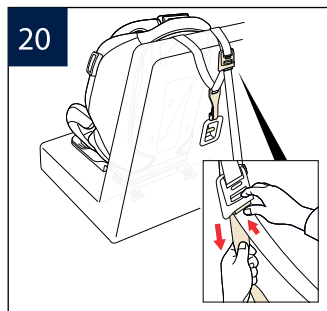
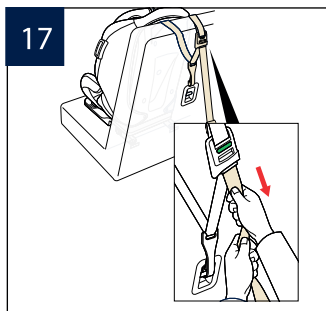
i-Size
ECE R129/03

Made in TURKEY

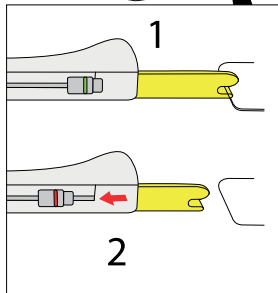




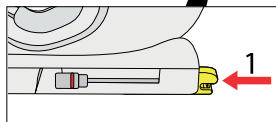
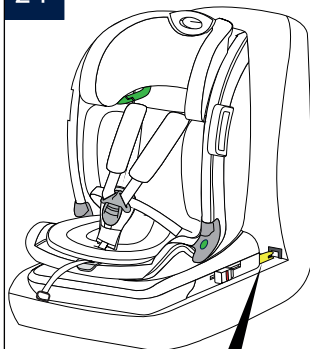




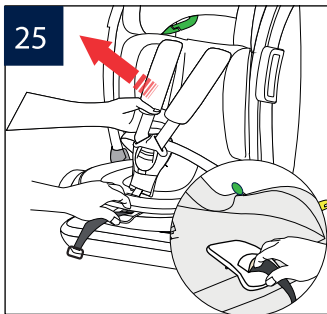
23



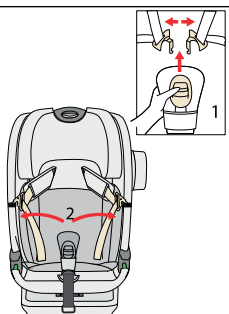
24



25



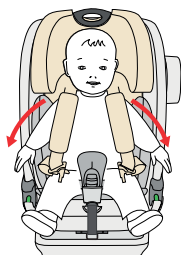
26



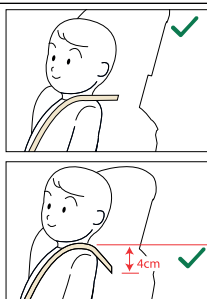
29



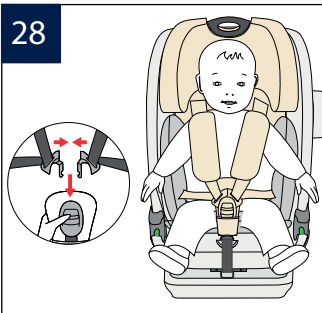
27



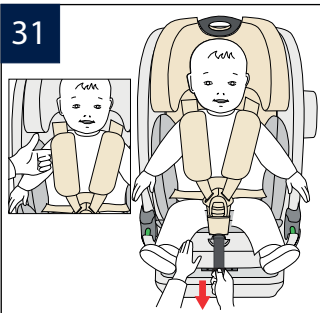
30

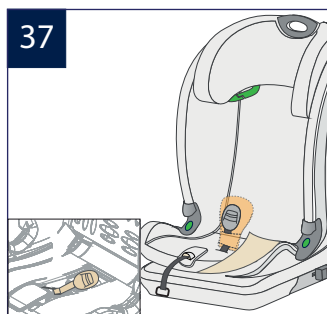
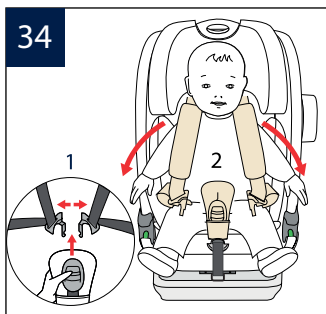
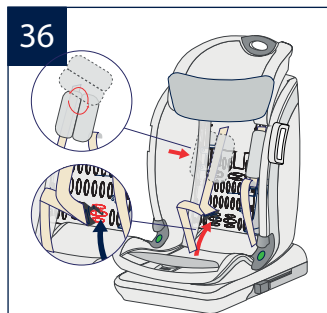
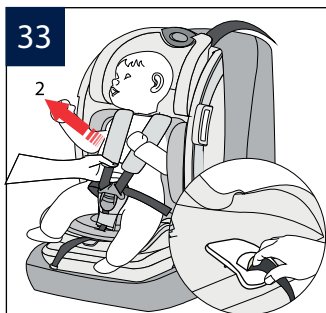
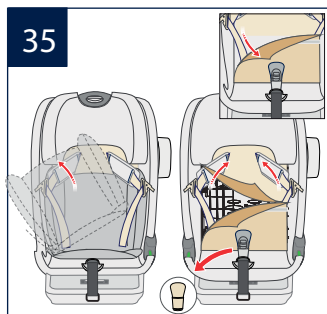
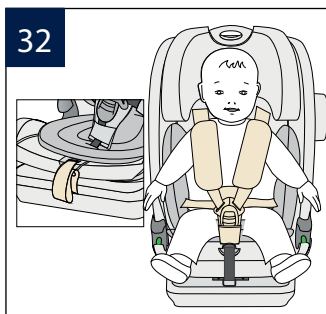


28

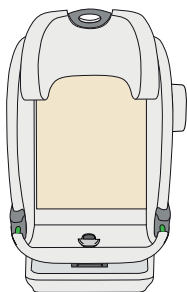


31





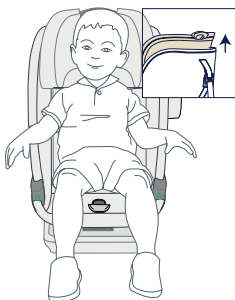
38



41



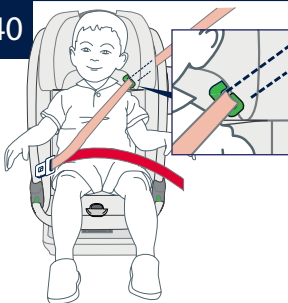
39



42



40



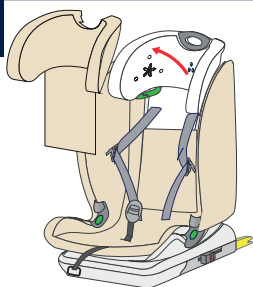
43



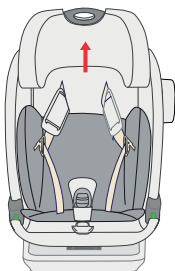
44



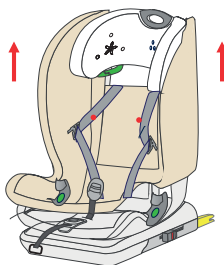
47



45



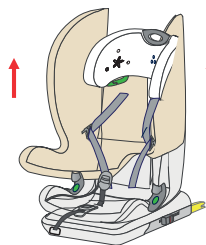
48



46



49



РУССКИЙ

ВАЖНО!

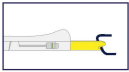
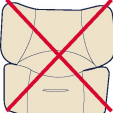
Внимательно ознакомьтесь с настоящей инструкцией перед тем как начать пользоваться креслом. Сохраните руководство для возможности обращаться к нему в дальнейшем.

СОДЕРЖАНИЕ

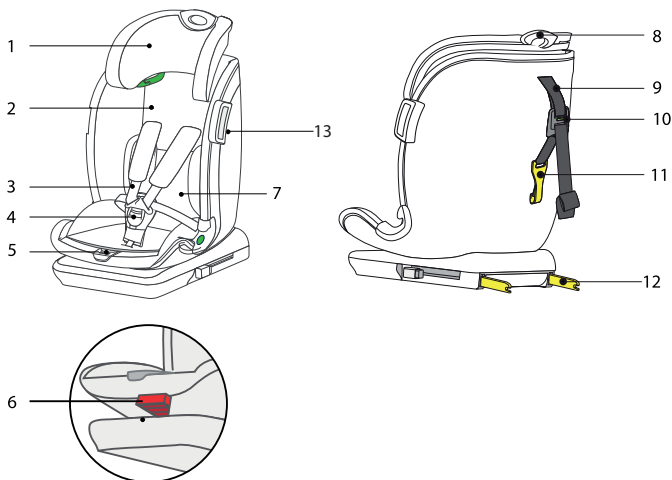
Требования к использованию	1
Перечень деталей	2
Предостережения общего характера	3
Установка автокресла	4
Использование автокресла	4
Чистка и уход	9
Гарантия	10

Требования к использованию

Нижне указаны параметры для использования режимов автокресла

Рост и вес ребенка	Установка	Возраст ребенка
76 см-105 см 9 кг - 19.5 кг	  Если плечи ребенка находятся ниже уровня нижнего края подголовника для дополнительной поддержки используйте внутреннюю подкладку.	15 месяцев-4 года
100 см-150 см 15 кг - 36 кг	 	  Примерно 3 года - 12 лет

- 1 - Стандарт представляет собой усовершенствованную систему тестирования безопасности i-size. Автокресло одобрено в соответствии с требованиями стандарта ECE R129/03 для использования на сиденьях, «совместимых с i-size», как это указано производителями в инструкциях по эксплуатации транспортных средств.
- 2 - Усовершенствованная система безопасности для детского кресла-бустера категории i-size. Автокресло одобрено в соответствии с требованиями стандарта ECE R129/03 для использования на сиденьях, «совместимых с i-size», как это указано производителями в инструкциях по эксплуатации транспортных средств.
- 3 - Соответствует стандартам ISO FIX: ISO F2x, ISOB2 и ISOB3 .
- 4 - В случае возникновения вопросов, проконсультируйтесь с производителем автокресла или с продавцом.



Перечень деталей

- 1 Подголовник
- 2 Спинка
- 3 Плечевой ремень
- 4 Пряжка-фиксатор 5-точечного ремня безопасности
- 5 Кнопка регулировки ремня
- 6 Рычаг регулировки наклона кресла

- 7 Внутренняя подкладка/подушка
- 8 Рычаг регулировки подголовника
- 9 Якорный ремень (Top Tether)
- 10 Кнопка регулировки якорного ремня (Top Tether)
- 11 Крюк якорного ремня (Top Tether)
- 12 Полоты с замками ISOFIX
- 13 SIP - система защиты от бокового

Данная модель детского автокресла с усовершенствованной системой безопасности и креплениями ISOFIX, согласно директиве, номер R129/03 предназначена: Рост ребенка - от 76 до 150 см, вес от 9 до 36 кг (примерно от 15 месяцев до 12 лет).

При росте ребенка от 135 см до 150 см автокресло может не подойти для некоторых моделей автомобилей из-за низкого потолка салона.

Все используемые для установки и крепления детского автокресла ремни должны быть туго натянуты.

Ремни безопасности, обеспечивающие удержание ребенка, должны быть отрегулированы по телу и без перекручивания. После посадки ребенка в автокресло ремни безопасности следует использовать строго в соответствии с инструкцией.

В случае, если автокресло или его части были подвергнуты чрезмерному давлению/сдавливанию в результате аварии, то его необходимо заменить. Любая авария может привести к возникновению повреждений автокресла и стать причиной нанесения вреда ребенку.

Крайне опасно вносить какие-либо изменения или дополнения в конструкцию автокресла без разрешения на то авторизованного сервисного центра и не соблюдать составленной производителем инструкции по сборке и установке.

Старайтесь избегать ситуаций, при которых автокресло может быть подвергнуто воздействию прямых солнечных лучей. Оно может быть слишком горячим для кожи ребенка. Всегда прикасайтесь к автокреслу, прежде чем сажать в него ребенка.

Следите за тем, чтобы ребенок, усаженный в автокресло, не оставался без присмотра.

Любой багаж, вещи и прочие предметы, находящиеся внутри салона автомобиля способные травмировать в случае столкновения должны быть надежно закреплены.

Автокресло не должно использоваться без чехла и накладок. Чехол и накладки нельзя заменять другими, кроме рекомендованных изготовителем, поскольку они являются неотъемлемой частью автокресла.

Проверьте перед покупкой автокресла его возможность установки в автомобиль.

Помните, что даже автокресла с усовершенствованной системой безопасности не обеспечивают полной защиты от травм в случае аварии. Однако, правильное использование значительно снижает риск получения серьезных травм.

Производите установку детского автокресла четко следуя инструкциям в данном руководстве пользователя.

НЕ ПОЛЬЗУЙТЕСЬ детским автокреслом в случае его повреждения или в случае нехватки каких-либо деталей.

НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ автокресло без крепления ремнями безопасности или фиксаторами системы ISOFIX, так как его корпус может сдвигаться, и при резкой остановке или столкновении может травмировать пассажиров.

НИКОГДА не пользуйтесь бывшим в употреблении детским автокреслом по причине того, что такие автокресла могут иметь повреждения конструкции, ставящие под угрозу безопасность вашего ребенка.

НИКОГДА не используйте веревки или другие подобного рода предметы для крепления детского автокресла в салоне автомобиля.

НЕ КЛАДИТЕ ничего внутрь детского автокресла из салона автомобиля кроме рекомендуемой внутренней вставки. Убирайте автокресло из салона автомобиля если оно не используется в течение длительного периода.

Не смазывайте детали автокресла.

Всегда пристегивайте ребенка в автокресле даже во время коротких поездок, так как именно тогда происходит большинство несчастных случаев.

Регулярно проверяйте направляющие ISOFIX на наличие загрязнений и при необходимости очищайте их.

ВАЖНО - НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ УСТРОЙСТВО ЛИЦОМ ВПЕРЕД, ПОКА ВОЗРАСТ РЕБЕНКА НЕ ПРЕВЫСИТ 15 МЕСЯЦЕВ. (См. инструкцию)

Установка автокресла

ВАЖНО!

! НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ детское автокресло на автомобилях только с поясным ремнем безопасности. (Рисунок 1)

! Детское автокресло подходит для использования в автомобилях с 3-х точечным ремнем безопасности. (Рисунок 2). Если ваш автомобиль оснащен креплением ISOFIX мы рекомендуем всегда его использовать. (Рисунок 3)

! ЗАПРЕЩАЕТСЯ устанавливать детское автокресло на боковых сидениях и против хода движения.

! Для получения информации о рекомендуемых способах установки автокресла, пожалуйста, ознакомьтесь с руководством пользователя вашего автомобиля. (Рисунок 4 -1)

! Автокресло рекомендуется устанавливать на заднее сидение автомобиля. (Рисунок 4-2)

Использование автокресла

Регулировка позиций наклона спинки кресла

1 - Для регулировки наклона спинки детского автокресла приведения его в нужное положение, потяните рычаг регулировки наклона (Рисунок 5).

2 - Для режима по ходу движения предусмотрено 4 положения откидывания. (Рисунок 6).

! Пожалуйста, убедитесь, что настроенное вами положение наклона надежно зафиксировано (Рисунок 7)

! Положение угла наклона автокресла может не подходить для всех моделей автомобилей.

- Для устранения расстояния между автокреслом и сидением автомобиля необходимо прижать детское автокресло к спинке сиденья автомобиля. (Рисунок 15)

Регулировка позиций наклона подголовника

- 1 - Пожалуйста, отрегулируйте подголовник кресла по высоте, соответствующей росту ребенка
- 2 - Потяните рычаг регулировки высоты подголовника и тяните его вверх или вниз пока не зафиксируете его в одном из 9 предусмотренных позиций. (Рисунок 8) (Рисунок 9)

! Пусть ребенок сидит в кресле немного наклонившись вперед, пока вы не отрегулируете высоту подголовника.

Установка защиты от бокового удара (SIP)

- 1 - Детское автокресло поставляется вместе со съемным элементом SIP (защита от бокового удара). Эта дополнительная защита от бокового удара устанавливается со стороны двери автомобиля. Закрепить защитный элемент можно вставив его в пазы, расположенные с правой и с левой стороны автокресла. Если пространство между автокреслом и дверью автомобиля слишком маленькое, то в этих случаях использование на автокресле SIP не рекомендуется.

(Рисунок 10)

При установке защитного элемента SIP важно убедиться, что элемент защелкнулся. (Рисунок 10)

76 см -105 см / 9 кг-19.5 кг / 15 месяцев-4 года / Группа I

При установке кресла для детей ростом от 76 до 105 см, использование имеющихся на кресле 5-точечного ремня безопасности, фиксаторов ISOFIX и якорного ремня (Top Tether) строго обязательно.

- 1 - Вытащите якорный ремень TopTether. (Рисунок 11)(Рисунок 12)

! Перед установкой детского автокресла установите сиденье автомобиля в строго вертикальное положение.

- 2 - Посредством нажима на защелки ISOFIX в направлении стрелки, как это показано на рисунке, извлеките ISOFIX. (Рисунок 13)

Для крепления ISOFIX на автокресле предусмотрено 11 положений регулировки.

- 4 - Убедитесь, что оба фиксатора ISOFIX надежно закреплены (Рисунок 14). Индикаторы, расположенные на каждом фиксаторе ISOFIX при установке переключаются на зеленый цвет.

- 5 - Для устранения расстояния между автокреслом и сидением автомобиля необходимо прижать детское автокресло к спинке сиденья автомобиля. (Рисунок 15)
 - 6 - Установите якорный ремень Top Tether притянув его к спинке сиденья автомобиля. Для вытягивания якорного ремня Top Tether, нажмите на кнопку регулировки на ремне и потяните за ремень. (Рисунок 16)
 - 7 - Надежно зацепите крюк якорного ремня Top Tether к точке крепления и вытяните его, как показано на рисунке, чтобы устранить зазор. (Рисунок 17)
- Если транспортное средство оснащено точкой крепления якорного ремня Top Tether, использование его настоятельно рекомендуется (см. Руководство пользователя транспортного средства).
- 8 - Убедитесь в том, что крюк якорного ремня Top Tether надежно закреплен в точке крепления и натянут. (Рисунок 18)
 - 9 - Удостоверьтесь в том, что оба фиксатора ISOFIX и якорный ремень Top-Tether надежно зафиксированы в точке крепления, а все индикаторы переключились на зеленый цвет. (Рисунок 19)

Снятие автокресла

- 1 - Нажмите кнопку фиксации (Рисунок 20), чтобы ослабить лямку, а затем отсоедините крючок, чтобы снять верхний трос. (Рисунок 21)
- 2 - Нажмите на защелку ISOFIX в направлении стрелки, показанной на рисунке. (Рисунок 22)
- 3 - Затем нажмите и потяните назад разъем ISOFIX с обеих сторон. (Рисунок 23)
- 4 - Для транспортировки нажмите кнопку разблокировки ISOFIX и отодвиньте разъем ISOFIX назад, чтобы он был полностью сложен. (Рисунок 24)

Посадка ребенка в автокресло

- 1 - Нажимая на кнопку регулировки ремня, вытягивайте плечевые ремни для настройки нужной длины. (Рисунок 25)
- 2 - Для того, чтобы отстегнуть пряжку 5-точечного ремня безопасности, нажмите на красную кнопку на ней. (Рисунок 26)

- 4 - Усадите ребенка в кресло и проденьте его руки в ремни. (Рисунок 27)
- 5 - Застегните пряжку 5-точечного ремня безопасности. (Рисунок 28)
- 6 - Для того, чтобы подголовник находился на нужной высоте, нижняя часть подголовника должна быть расположена над уровнем плеч ребенка, так, как это показано на (Рисунке 29)
- ! Зазор между плечом ребенка и плечевым ремнем должен быть не более 4 см. (Рисунок 30)
- 7 - Потяните вниз регулировочный ремень и установите соответствующую длину так, чтобы ребенок был надежно закреплен в кресле. (Рисунок 31)
- ! Удостоверьтесь в том, что зазор между ребенком и плечевым ремнем равен толщине вашего пальца. (Рисунок 31)
- 8 - Свободный конец ремня, после натяжения, можно спрятать под ткань. (Рисунок 23)
- 9 - Выньте ребенка из кресла, как это показано на рисунке. (Рисунок 33)

100 см -150 см / 15 кг-36 кг / 3 года -12 лет / Группа II-III

При установке автокресла для ребенка ростом от 100 до 150 см обязательно использование 3-точечного ремня безопасности автомобиля. Для более безопасной установки в дополнение к 3-точечному ремню безопасности рекомендуется использовать системы крепления ISOFIX. (См. Рисунки с 11 по 25)

- 1 -Снимите накладку и внутреннюю вставку через пряжки 5-точечного ремня безопасности. (Рисунок 35)
- 2 - Расстегните застежку-липучку на ткани и снимите чехол. (Рисунок 35)
- 3 - Снимите накладки, расположенные на плечевых ремнях, и перевернув их обратной стороной зафиксируйте на задней стороне автокресла. Разместите пряжки 5-точечного ремня безопасности в специальные кармашки для хранения. (Рисунок 36)
- 4 - Снимите ткань с сиденья. Прикрепите 5-точечную пряжку ремня безопасности к нижнему отделению. (Рисунок 37)
- 5 - Кресло готово к использованию для ребенка ростом 100-150 см. (Рисунок 38)

Посадка ребенка в автокресло

- 1 - Отрегулируйте высоту подголовника под рост ребенка. (Рисунок 39)
- 2 - Закрепите ремни безопасности в направляющие для ремней как это показано на рисунке. (Рисунок 40)
- 3 - Для того, чтобы подголовник находился на нужной высоте, нижняя часть подголовника должна быть расположена над уровнем плеч ребенка, так, как это показано. (Рисунок 41)
- 4 - Если расстояние между пряжкой ремня (торец наружной пряжки) и пазом для фиксации слишком большое, такую точку фиксации для надежного крепления детского кресла использовать нельзя. (Рисунок 42)
- 5 - Убедитесь в том, что ремень безопасности установлен правильно и не перекручен (Рисунок 43).

Снятие тканевого чехла

- 1 - Установите подголовник на максимальную высоту и снимите 5-точечный ремень безопасности. (Рисунок 45)
- 2 - Снимите накладки и внутренние вставки с ремней безопасности. (Рисунок 46)
- 3 - Снимите тканевый чехол с подголовника. (Рисунок 47)
- 4 - Снимите тканевый чехол с автокресла (Рисунок 48) (Рисунок 49).
- 5 - Для того, чтобы обратно одеть чехол на кресло, повторите все указанные действия в обратном порядке.

Чистка и уход

Тканевый чехол следует стирать в холодной воде при температуре не выше 30 °C.

Не утюжить, не используйте отбеливатель.

Не используйте неразбавленные (концентрированные) моющие средства и растворители для очистки чехла.

При отжиме тканевого чехла не применяйте чрезмерное усилие/большие обороты отжима во избежание образования заломов и складок.

Сушка чехла производится естественным способом.

Храните автокресло в прохладном, сухом, недоступном для ребенка месте.

Регулярно проводите чистку кнопки регулировки плечевых ремней.

Гарантия

- Гарантийный срок составит 2 года со дня покупки.
- Гарантия распространяется на все производственные дефекты, выявленные после покупки или возникшие в течение 2 лет после приобретения.
- Пожалуйста, внимательно осмотрите и проверьте автокресло при его получении.
- Пожалуйста, сохраните документ, подтверждающий покупку автокресла.
- При возникновении каких-либо проблем или повреждений, следует отнести автокресло в магазин, в котором оно было приобретено, вместе с документами о покупке.

Настоящая гарантия не распространяется на:

- повреждения, возникшие в результате некорректного использования;
 - повреждения, возникшие в результате несоблюдения инструкций в руководстве пользователя,
 - повреждения, возникшие под влиянием внешних и природных факторов,
 - износ, выцветание и старение, возникающие со временем,
 - случаи вмешательства в работу не авторизованными сервисными центрами,
 - а также гарантия не действует в случае отсутствия оригинального экземпляра документа о покупке.
 - В рамках данной гарантии применяются положения действующего законодательства о правах потребителей.
 - Под воздействием ультрафиолетовых лучей тканевый чехол кресла может выцвести. Такие случаи не подпадают под действие гарантии, так как речь не идет о браке материала, и имеет место нормальный износ.
 - Зачастую сбои в работе замков ремней связаны с загрязнением таковых.
- На эти случаи гарантия также не распространяется.

VATAN

ÇOCUK GEREÇLERİ

CHILD CAR SEAT MANUFACTURER

MADE IN TURKEY

Vatan Çocuk Gereçleri İmalat San. ve Tic. Ltd. Şti.
Gaziosmanpaşa OSB.Mah. 4.Cadde No: 16 Çerkezköy / Tekirdağ / TÜRKİYE

www.casual.com.tr